

(1)

**Chambre  
des Représentants**

**Kamer  
der Volksvertegenwoordigers**

8 OCTOBRE 1946.

8 OCTOBER 1946.

**PROPOSITION DE LOI**

complétant la loi du 16 mai 1900  
sur le régime successoral des petits héritages.

**WETSVOORSTEL**

tot aanvulling van de wet van 16 Mei 1900  
betreffende de erfregeling  
van de kleine nalatenschappen.

**DEVELOPPEMENTS**

**TOELICHTING**

MESDAMES, MESSIEURS,

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

La loi du 16 mai 1900 accordant aux héritiers et au conjoint la faculté de reprendre, sur estimation, certains biens dépendant de petites successions, a donné lieu à un abus qui semble se développer en ces temps d'instabilité des valeurs.

On a vu les bénéficiaires de la reprise revendre à bref délai et parfois le jour même, avec un bénéfice élevé, les biens qu'ils s'étaient fait attribuer sur estimation. La loi est ainsi détournée de son véritable but, sert l'esprit de spéculation et permet l'enrichissement au détriment des co-héritiers, alors qu'elle ne tendait qu'à éviter aux bénéficiaires d'être expulsés de leur ancienne habitation ou de leur ancienne exploitation.

L'interdiction temporaire de revendre les biens immeubles attribués par préférence semble devoir, au moins dans les cas les plus marquants, faire échec aux desseins de lucre abusif.

De wet van 16 Mei 1900, waarbij aan de erfgenamen en aan den echtgenoot het recht tot overneming, naar schatting, wordt verleend van zekere goederen, die afhangen van de kleine nalatenschappen, heeft aanleiding gegeven tot een misbruik, dat zich, nu de waarde zoo wankelbaar is, schijnt uit te breiden.

Men heeft vastgesteld, dat zij die de overneming verkrijgen kort daarna en soms op denzelfden dag, met een hooge winst, de goederen verkochten, die zij zich naar schatting hadden doen toekennen. De wet wordt aldus van haar werkelijk doel afgeleid, zij werkt den speculatiegeest in de hand en laat de verrijking toe, ten nadeele van de medeërfgenamen, terwijl zij er alleen toe strekte te vermijden, dat de begunstigden uit hun vroegere woning of uit hun vroeger bedrijf zouden gezet worden.

Het tijdelijk verbod om de bij voorrang toegewezen onroerende goederen te verkoopen zal, ten minste in de meest opvallende gevallen, de overdreven winstoogmerken te keer gaan.

## PROPOSITION DE LOI

## ARTICLE UNIQUE.

La loi du 16 mai 1900 sur le régime successoral des petits héritages est complétée comme suit :

« Article 6. — Pendant un délai de cinq ans à dater de l'acte notarié de reprise, le bénéficiaire de la reprise en propriété ne pourra à peine de nullité de cette reprise et de la cession ultérieure, aliéner à titre onéreux les biens immeubles qui lui ont été attribués par préférence. »

## WETSVOORSTEL

## EENIG ARTIKEL.

De wet van 16 Mei 1900 betreffende de erfregeling van de kleine nalatenschappen wordt aangevuld als volgt :

« Artikel 6. — Gedurende een tijdperk van 5 jaar, met ingang van de notarieele akte van overneming, kan de verkrijger van de overneming, op straffe van nietigheid van die overneming en van den lateren afstand, de onroerende goederen, die hem bij voorrang werden toegewezen, niet onder bezwarenden titel vervreemden. »

E. CHARPENTIER,  
E. WELTER,  
J. DESCAMPE,  
J. OBLIN,  
H. BEELEN,  
A. CHARLOTEAUX.